

马来亚潮侨通鉴

潘醒农 编著

馬來亞潮僑通鑑

The Teo-chews in Malaya.

版權
翻印
必究

本書
加坡
註冊
新冊

公元一九五〇年四月二十日初版

編著人

潘醒農

校閱人

林翼謀 林綠野

撰述兼

王昌銘 沈明經 李芸岩
林銘溪 許正光 許武榮

調查人

陳徹三 陳哲明 陳慕龍
張錫山 蔡卓羣 鄭寅
鄭翔駿 劉憲文 鍾生谷

出版者

南島出版社

通訊處：新嘉坡漆街潮州八邑會館
電話：二四九六

印刷者

文化印務公司

新嘉坡民多律一〇三號
電話：三六三二

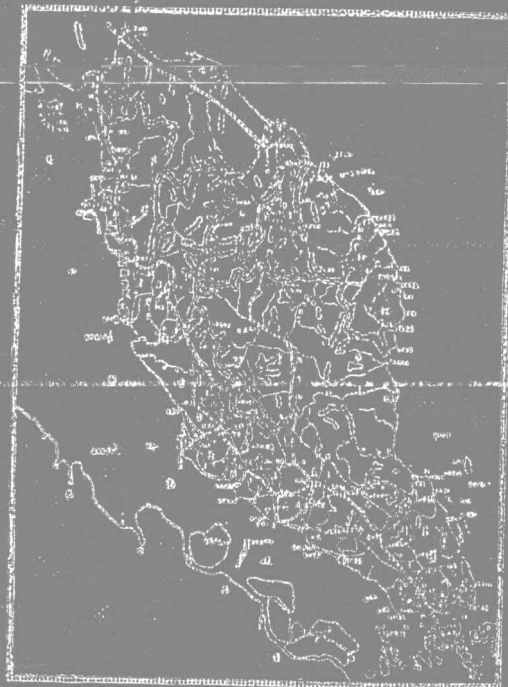
馬來亞潮僑通鑑

潘醒農編著

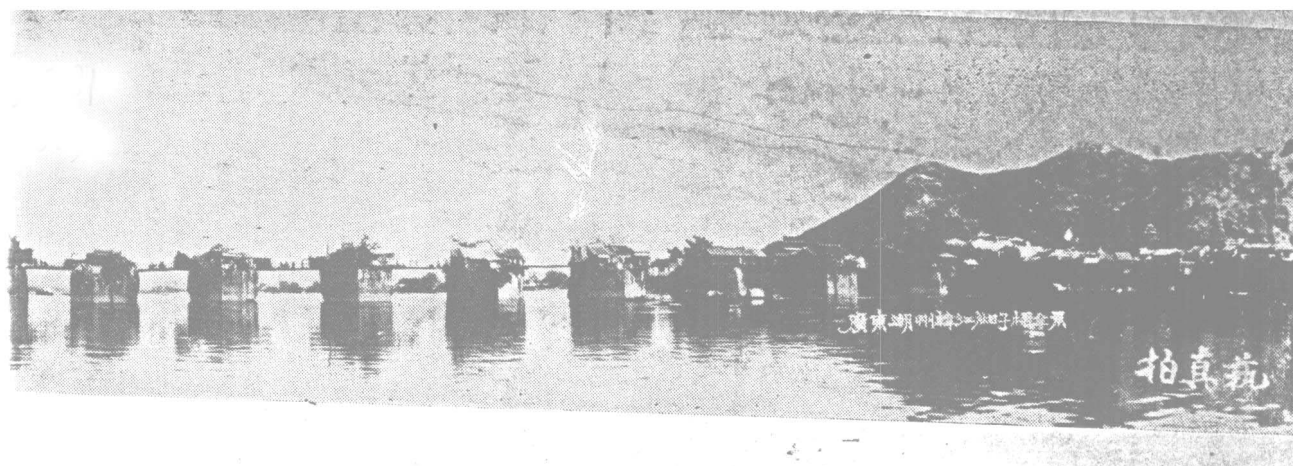
馬來亞

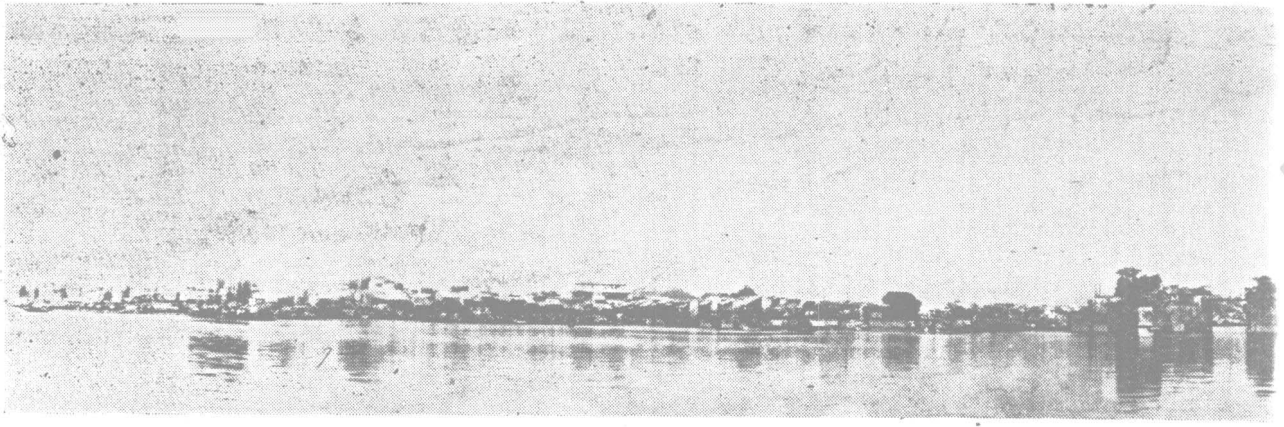
鑛產概況

潘醒農編著

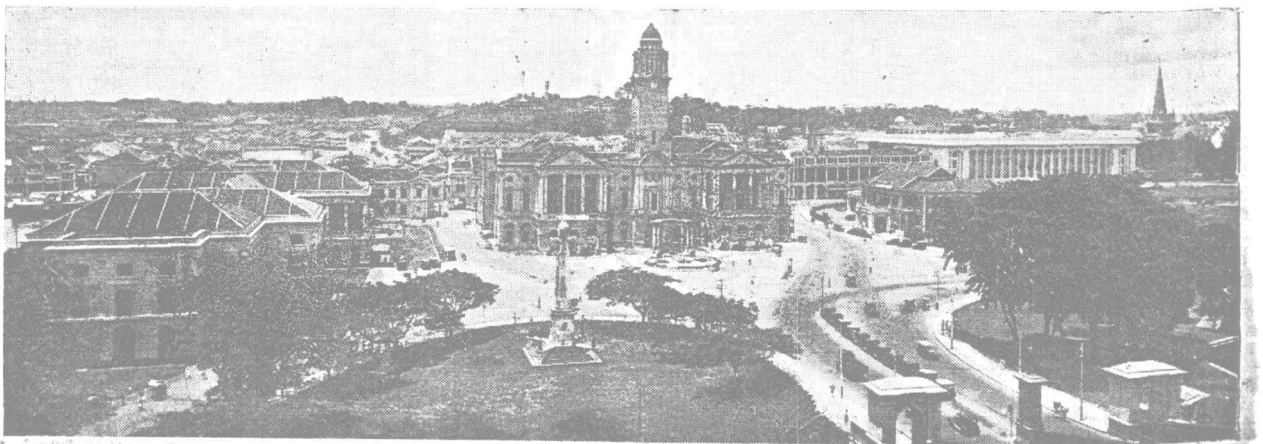


南島出版行





景遠橋子湘州潮



本 書 執 筆 者

謝勛英	蔡夢香	廖拔初	馮朝錦	許正光	陳玩就	陳徹三	唐史青	林晏如	吳以湘	李偉南	王式民
謝少龍	蔡南堅	鄭君平	楊纘文	黃芹生	張錫山	陳孤芳	唐鎮邦	林運宏	林銘溪	李谷僧	王希文
鍾生谷	潘子英	鄭翔駿	楊啟聰	黃墨秋	張更俊	陳習庭	姚慕常	邱庭芳	林振毓	沈明經	王昌銘
鍾鑑衡	潘醒農	鄭翔實	楊建青	郭木松	張庚子	陳振猷	翁子光	邱石生	林篤章	何克柔	方君壯
鄺國祥	劉叔寬	鄭寅	楊正民	郭明暢	許崇知	陳友川	陳慕龍	柯兆棠	林楚湘	杜醉農	池鏡泉
饒宗頤	劉獻文	鄭紹光	楊晴川	陸一庸	許武榮	陳樹岐	陳之剛	洪開正	林國永	吳伯友	李馨
藍偉烈	賴大年	蔡卓羣	鄧慎	曾子聞	許木楞	陳銘松	陳慙生	袁舜琴	林鳳文	吳子修	李芸岩

(以姓氏筆劃多少爲序)

(來稿未有書明作者姓名祇得缺之)

鄭序

鄭振文

我人研讀鄉土歷史，對於同鄉偉大人物，輒生景仰欽慕之忱，非屬於地方主義封建思想也，乃因得聞鄉先輩之遺風，依稀親切，益有以奮發自勵耳。善哉韓子有言：『莫為之前，雖美而弗彰，莫為之後，雖盛而弗傳。』我馬來亞潮僑，其傑出者，因莫為之前，莫為之後，致美而弗彰，盛而弗傳者，由來久矣。有志之士，應如何搜求文獻，闡揚昌大，俾我潮僑知潮風之休美，而情殷嚮往；策勵激越，以繼往開來耶？

吾友潘君醒農有鑒於此，不辭勞瘁，搜集史料，積年累月，編著馬來亞潮僑通鑑一書，於付梓前，列舉綱目，乞序於余；余自愧不文，率爾操觚，恐難饜編者之望。繼念潘君旅居南島多年，往者常致力文化事業，此次毅然編纂是書，且底於成，其用心致慮，毅力卓識，彌足欽佩！謂余無言，其奚可乎？

夫「通鑑」涵義，原與「通史」「通志」有別：「通史」為貫通古今之史書，與吾國之斷代為史者不同；「通志」雖仿「通史」之例而為之，然記傳年表，均非其所注意（吾國各省府縣志書，亦稱通志。）；至於「通鑑」則介乎兩者之間，詳其所當詳，略其所當略，旁徵博引，足資考鏡。余細覽是書緒論，其着眼殆近之矣。

然則余寄望於是書者為何？慨言之，厥有四端：一，馬來亞潮僑通鑑之成，事屬創舉，足以紀念鄉賢而鼓勵來茲，乃一有益於潮僑及海外華僑之誌略，所謂以古為鑑，可知興廢；以人為鑑，可知得失，旨至善也。二，書中所載關於潮州及馬來亞地理文物風景，在潮僑人手一冊，悠然興懷，某人某事，憶往跡而景仰，一坵一壑，念舊遊而神馳，愛家鄉愛此土之情感，不禁油然而生，其功用可與鄉土史地相媲美。三，我潮風號海濱郡魯，文物之盛，風俗之淳，史有足徵；而向來南渡之先進與後人，類皆勤勞渾厲，奮發有為，故能佔馬來亞社會相當地位。此書裒然成帙，甚為美備，實有助我潮國內外文獻之交流，且可促進我僑同舟共濟之意義。四，或以為是書範圍僅囿於一隅，未免美中不足；余則以為『行遠必自邇，登高必自卑』；物由小聚而成大，水由匯集而成海，以潘君一人之精力，而有如斯成就，已屬難能可貴！願潘君寢假以時日，努力不輟，將來進而續編馬來亞華僑通鑑，其貢獻不更大乎？

余因感世事之興廢變遷，反覩潮僑之盛衰得失，益證奮鬥者成功，團結者生存，此中道理，古今中外實無或爽，故樂為之序。而深望凡我潮僑，鑑往知來，見微知著，而益知所以自勉焉！

翁序

翁子光

『省識春風海外郵，念年著述費蒐求；星洲曾任指南者，廣應世間作卧遊。』

右乃向贈醒農潘子之咏。醒農君為余廿年老友，然在友籍中列為神交，而未謀面者，故首句云然。醒農君寫真片，尚存余嚶求集中，佳節良辰，展以示客曰：『余未謀面之老友尚多，當以醒農君列首席，雖未識面，較諸識面者尤摯』。

余向托跡滬濱，越廿年神交，友朋獨多，如蜀北之陳樸園、北平之李時銘、青島之趙肆菴、武進之唐玉虬、中山之黃慈博；玉虬為明順之荆川後人，慈博亦同時黃佐泰泉胤嗣，各以絨札溯述十四代前交誼；蓋荆川泰泉均為先襄敏公當年摯友。唐、黃二君與余淵源雖深，抗戰而後，唐則不知所之，黃則倦勤避世，求其齒尚青年，生同邑里，音問未疏，氣分益密，則莫醒農君若。

矧醒農君非他，乃一勤學有述作之士。曩余駐申江編輯潮聲暨廣東同鄉會兩月刊，醒農君讀余刊物，遂起同情之感。投以所輯新加坡指南，賡以寫真片，余殊感念珍藏。廿年以來，南鴻北雁，不斷飛翔。余近回潮州泰知志乘。醒農君頻貺我南島刊物。民三十七年冬，賢匹劉夫人回里省親，復承見賚專函，并餽品食；且曰：『余將有「馬來亞潮僑通鑑」之輯，縷列綱目，蒐羅資料，廣延通材』；於余冀望尤殷，囑為弁述。頃又得醒農君書云：『通鑑編輯，行將蒞事，即付殺青，請將序言，早日付郵，以光簡牘』！余自忖慵迂荒落，其將何以序醒農君之巨著耶？獨思馬來分野，屬赤道下，為世界新開地。歐人初至稀少，賴我華僑輦路藍縷，以啟山林，始有今日。若夫土人，則猶庸闇木石，詎世界所謂熱帶下無人材者非耶？惟其地得天獨厚，四時皆春，百物繁榮，居然為世界所注目，近則車塵馬跡，萬國匯集，人文以之益盛。他不具論，即我潮僑之汗漫於馬來各埠者，何地不見偉大之建樹，祇以事功散漫，聲氣隔閡，實為進展之沮。醒農君有感於此，心乎倚倚，情殷祖國，思有以消滅其癥結，爰有「潮僑通鑑」之輯。內列各埠達材，僑胞事業，以及生活概況，社會組織，教育程度，萃為簡冊；加以家鄉文獻，當代賢達，地理名勝，既足助長業務進取之志，且可增加眷懷祖國之心，其於我潮裨益，孰能以尺寸道理計耶！醒農君僅顧其書曰「通鑑」；然余歡忭之餘，直以「寶鑑」目之。將見書成之日，海內外人士，各手一篇矣，是為序。

饒序

饒宗頤

潮為州，處禹甸之極南，海疆綰轂，為輪舶所必經，其與海外交通，遠肇唐世。

全唐文王虔休進嶺南王店使

院圖表云，波斯古邇本國二舶，諸蕃君長遠慕望風，寶舶薦臻，上叙海陽舊館。考宋楊萬里有宿潮州海陽館詩，桑原隲藏之浦壽庚考註者及陳竺同均謂據此可見唐時潮州與海外互市情況，確否仍待證。

自後負遠略者，涉

重溟，採窮髮，若明林鳳之城呂宋，

即菲律賓史之LIM-A-HONG或誤譯作李馬奔，在PANGASINAN築礮臺，以抗西班牙人。

林道乾之居大泥，

即北大泥，原

名PATANI，在馬來半島北岸，大泥府志云，巫人至今稱曰道乾港，

皆據地自固，以闢草萊，此近世言殖民史所樂稱道者也。清初海禁既

弛，逾越南洋者，肩踵相接，播殖滋行，旅人所至，堅苦卓絕，每即荒服，輒路藍縷，以拓土而開疆，數十年來，輸財祖國，舉革命抗戰諸役，胥賴其助効，尤彰彰乎世人之耳目也。予維吾僑胞之貢獻，如是其偉，近歲綜修潮州志，爰主立僑況一門，以為非如是不足以裸其蓋籌弘業，奈因足未親履南土，深以不能周詳為憾！潘君醒農，旅星洲二十載，獨能垂意及此；集諸同志，分域諏訪，撰為馬來亞潮僑通鑑一書，循原竟委，綱舉目張，于是馬來全島潮僑活動之跡，建設之懿，燦焉可睹；世之究心華僑史事者，將于是有所取資焉。顧南洋諸島，星羅棋布，吾潮僑足跡，幾無遠弗屆；居留暹羅者，人數尤夥，倘能推此書之例，擴而及于各地，詳為輯載，勒成專篇，俾展卷而瞭然于吾僑圖南事業之閎遠，使仍世而滋大，則潘君此書，誠其嚆矢矣！締鄉誼之厚，篤葭莩之親，昭前烈而勗來者，其所繫之鉅，又豈止于誦述清微，覩縷方聞而已耶？

例言

- 一、本書計分十編，各編皆係連貫，合則成秩，分可獨立。
- 一、「馬來亞概況」編中，諸如：馬來亞之位置、政治區域、氣候、山脈、河流、海港、土角、生物、物產、人種、交通、宗教、人口、史略等，都詳為敘述，讀者於馬來亞之輪廓，有概要之認識。
- 一、海外華僑或離鄉已久，或生長南洋，對家鄉未免隔閡；所以特將潮州之位置、島嶼、港口、山脈、河流、氣候、人種、沿革、人口、物產、教育及勝蹟等分述，俾旅外鄉僑，明瞭家鄉之一切，藉知木本水源。
- 一、潮僑南來之發展，已有數百年歷史，頗有一述之必要；故將潮僑南來之濫觴及經過，詳為分晰。至現在各地潮僑之分佈人數，亦有明確之記載，讀之可以明白潮僑來馬之始末。
- 一、本書第三編「馬來亞潮僑概況」，係以地域編列，由南止北，始自新加坡，殿以吉打之雙溪大年。
- 一、本書「潮僑概況」各文，均由各該地潮僑領袖及文化界鄉僑執筆，雖然詳簡不同，取裁互異，惟對各地潮僑昔今之沿革，皆有詳實之敘述，閱之可明悉各地潮僑之情況。
- 一、本書第五編之「馬來亞潮僑古今人物誌」，係選近百年來，全馬熱心公益之特出潮僑，其事迹稍詳者，個別作傳，兼附照片，以存真相；其事迹略者，編為簡錄；使免湮沒，共三百餘人。
- 一、新加坡潮僑，於革命初期，參加者頗眾，嘗有極大之表現，爰將潮僑參加革命之經過，列入本書，使存史實。
- 一、本書對馬來亞潮僑文化事業，如潮僑創辦之學校，潮僑之出版業，

- 一、潮僑與新聞界，潮僑書業之沿革，馬來亞潮僑美術界及其代表作等，均有詳細之敘述，藉規潮僑在馬來亞文化事業之一斑。
- 一、本書於馬來亞潮僑農業及商業之沿革，工業及漁業等之現狀，均分別鉤叙，使讀者明瞭馬來亞潮僑各業之史實及其梗概。
- 一、本書於馬來亞潮僑之公共事業，如社團、宮廟、塚山之歷史，皆有詳盡之紀述，足供查考。
- 一、馬來亞華僑之社團及學校，多數各屬同僑咸有參加，其有潮僑較少者，故未將其列入本書內；但於「潮僑概況」各文中，多有提及。
- 一、潮僑過去對於家鄉及國家，捐獻殊多，全馬潮僑所捐之義款，茲已難於查考，祇將新加坡潮僑之南隄捐款，八二風災義捐，及抗戰時期之義捐義品成績，造表刊出，便於稽考。
- 一、本書特選載唐宋明清四代之先賢像傳，逗起讀者慎終追遠之念。
- 一、本書又將潮州景蹟附刊，足供海外鄉僑之臥遊。
- 一、本書附錄中，並印入工作人員近照及略歷，用資誌念已耳。
- 一、本書於馬來亞及潮州各縣市局之地圖，皆有刊載，可與本文對照；餘如社團學校、風景等，凡與本文有關者，多有附圖，意在保留實跡耳。
- 一、本書所刊潮州各縣局鄉鎮名表，可供鄉僑查考之用；再如各縣市局之戶口，教育及耕地面積等，均列表載出，藉明家鄉各項概況。
- 一、本書「補白」中，所刊古往潮僑之史料，雖屬一鱗半爪，但亦可引懷古之思。
- 一、本書雖歷時二年餘方告殺青，但因屬創舉，且逢馬來亞數亂期中，調查多阻，材料尚有未週，錯漏實所難免，尙希 明達同鄉賜正為幸！

公曆一九五〇年三月廿五日

廣潮生
記
行

TRADE MARK

三鹿蛇風酒



西山东

美 成
莊 金

司公限有

星洲大坡漆木街
門牌三十七號
電話三七〇七



十足金
珠寶玉
鑲作好
花款新
價公平

Seng Bee
(Goldsmith)
Co. Ltd.

36, South Bridge Road,
Singapore Tel. 7307

室影東嶺

LING TONG PHOTO STUDIO

樓二號三廿律真馬坡大洲星
23-A, Merchant Rd, Singapore.

門部業營

無諸冲閃登社美
任君洗攝記團術
歡惠放夜牌結人
迎顧大影相婚相

正開洪：東店



(OPPOSITE ADELPHI BUILDING)

INDOOR & OUTDOOR PHOTOGRAPHERS

SUPPLIERS OF ALL KINDS OF PHOTOGRAPHIC
AND ARTISTIC REQUISITES
WHOLESALE AND RETAIL

AMATEURS

DEVELOPING, PRINTING, ENLARGING AND
CAMERA REPAIRING UNDERTAKEN.

發安攝冲畫人影名
無當夜晒登像用廠
任零影放記彩品影
歡沽快大牌色美機
迎批捷閃相油術攝

◇專營◇

室影后皇

號九十九路馬大門仙水坡嘉新

南國影業宏大設備

熱帶地方最適合標準「佛朗尼」非林：

担請
保君
滿選
意用



感光極快
陰陽適當
藥膜堅固
影像清晰

馬來聯邦
新嘉坡
檳城

全權總代理「佛朗尼」名廠出品非林及影機

天然攝影用品社

新嘉坡小坡大馬路四三三至四三五號 電話：四三一四

Natural Photographic Store

433-435, North Bridge Road Tel: 4314

SINGAPORE.

攝影用品應有盡有

美光齋金銀莊

星加坡大坡馬路舊門牌一八一

MEE KWONG CHYE

GOLD AND SILVER SMITHS

No. 181, SOUTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

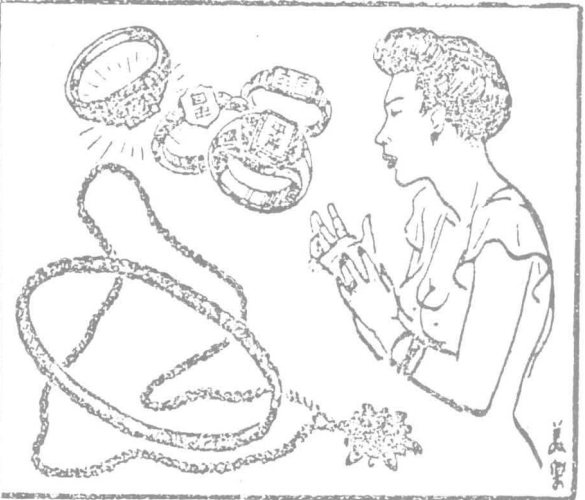
本號特聘名匠精造十足金銀首飾巧鑲珠寶鑽石樣式超時無美不備督造紋銀送禮獎勵器血價廉物美專工電鍍五金色澤美麗歷久耐用專營外埠定造貨品依期無誤為利便外埠交易起見凡惠顧貨品不論多少可由郵局寄上妥當快捷諸君光顧批發零售一律歡迎

Telephone No. 3290 號〇九二三：話電

莊金興集莊

星加坡小坡大馬路美芝律六七號(即亞里街頭)

汕頭聯號 吉興金莊 揚賜聯號 集興金莊 本號揀選 十足赤金 製造超時 飾品新奇 精鑲鑽玉 珠石各界 士女光顧 無任歡迎 星洲聯號 中興金莊



新嘉坡

有生號

糧米律大坡二馬路門牌二十七號

電話：六五二九

專辦 歐美 汕暹 鮮菜 蔬罐 雜貨 入口 商出 頭菜 越香

電話報掛號：六七二七

永萬豐酒莊

YONG BUAN HONG

新加坡丹戎加東律三百零四號

電話：八四九二五

Dealers in all Kinds of Provisions wine spirits, Cold Storage Suppliers, Agent for Tiger Stout, Beer, Aerated Waters etc.

大煙牌 枝酒 汽化 水粒 鳥用 白品 啤代 酒理 獅標 枝中 西罐 頭

PROVISIONS STORE

No. 304, Tanjong Katong Road, Phone 84952 SINGAPORE.

明興金莊

新嘉坡亞里街九千五百號

目奪爛燦
愛可真真



本號揀選十足赤
金巧造時髦飾品精
鑲鑽玉珠石兌出足
金九成金概照時價
收回不折不扣珠鑽
玉石例不收同諸君
光顧無任歡迎

MENG HENG GOLDSMITH

95, ARAB STREET,
SINGAPORE.

勝利廠四色紙牌

利製牌廠出品烏背四色牌
用歐美上等原料精工製造
址設在楊厝港律牛寮門內
色紙牌消遣佳具遠勝一切
澤鮮艷烏背光滑永不退色
料超等配製得宜流利耐用
質堅實售價廉宜遠近馳名

商標 No 93 註冊

牌利勝



總代理 鄭興利
新加坡小坡大馬路十字路
乞羅卜街門牌一一七號

司公限有務商

號五十三及一十三牌門街源俊坡嘉新

STRAITS ENVELOPE MANUFACTURING CO., LTD.

31-35, Choon Guan Street, Singapore.

Telephone. 6474

機器製造
西式信封
接印文件
兼製洋簿

● 四 七 四 六 : 話 電 ●

Please ring up Phone: No. 7524

For Printing & Stationery

LAM YEW PRESS & CO.

385, KALLANG ROAD,

SINGAPORE.

君欲印美麗快捷的一切
文件請撥電話七五二四
保證滿意！

南友印務公司

新加坡加冷律(呀籠橋頭)三八五號

司公弟兄利

號五十五牌門街年迷亞坡嘉新

四五一四：話電

廠製各款洋信學用承印
件西印品校封簿款製廠



商
標

註
冊

LEE BROTHERS CO.

No: 55, Armenian Street Singapore.

Telephone: 4154

GENERAL JOB PRINTERS. STATIONERS,
BOOK-BINDERS, RUBBER STAMP MAKERS
AND ENVELOPES MANUFACTURERS.

司公簿製聯藝

GOY LIANG & CO.,

七三七二八：話電

號二十牌門(頭廊水)律丹蘇目合摩坡大坡加新

No. 12, Mohamed Sultan Road,

Singapore.

標 商

塔 燈



精製各種洋信箋封簿
信用學用諸君無任歡迎